

## Öffentliche Finanzen

Abbau	استغلال
Abgabe	فريضة أو جباية
abgabefrei	معفي من الرسوم والضرائب
Abgeltungssteuer	ضريبة الأرباح على رأس المال
Abkommen	-اتفاقية متعددة الأطراف
-multilaterales Abkommen	اهتلاك، استهلاك، اندثار
Abschreibung	-إهلاك أو إطفاء ضريبي
Abschreibung	مؤن الاهتلاك، مخصصات الاستهلاك
-steuerliche Abschreibung	مسموح الاستنفاد
Abschreibungsquote	تخفيض قيمة عملة
Absetzung für Substanzverringerung	استقطاعات، تنزيلات، تخفيضات، تحقيقات
Abwertung	
Abzug (Com) (z.B. Kosten vom Erlös oder Einkommen)	
Akkreditiv	اعتماد
-Dokumentenakkreditiv	-اعتماد مستندي
-bestätigtes Akkreditiv	-اعتماد معزز
-unwiderrufliches Akkreditiv	-اعتماد غير قابل للنقض
Aktie	سهم، أسهم
Aktiengesellschaft	شركة مساهمة أو مغلقة
Aktivität	
-ökonomische Aktivität	-النشاط الاقتصادي
Alleinsteuern	ضريبة وحيدة، ضريبة مفردة
Alternativkosten	تكلفة الفرصة البديلة أو الضائعة، كلفة الفرصة
Angebot	
-elastisches Angebot	-عرض مرن
Angebot	عرض، ج عروض، عطاء، عطاءات
Anleihe	
-ungesicherte Anleihe	سندات دين، سندات قرض
Anleihen	
öffentliche Anleihen	سندات أوراق مالية أو حكومية
Anmeldgebühr	رسوم التسجيل
Anreize	
-steuerliche Anreize	-حافز ضريب؛ ج حوافز أو محفزات ضريبية
Arbeitsbedingungen	شروط العمل
Arbeitsleistung	المنتج، الناتج، الناتج، المخرجات
Arbeitslosenquote	معدل البطالة، نسبة البطالة
Arbeitslosigkeit	بطالة
-konjunkturelle Arbeitslosigkeit	- بطالة دورية
-zyklische Arbeitslosigkeit	- بطالة دورية
-versteckte Arbeitslosigkeit	- بطالة مقنعة
Arbeitslosigkeit	بطالة
Arbeitsvermögen	رأسمال بشري
Aufgliederung	تبنيد أو تبويب
Aufschwung	انتعاش
Aufsichtsrat	مجلس الإشراف
Aufwand	تكلفة، كلفة
Aufwandentschädigung	سماح النفقات أو مسموحات الإنفاق، مسموحات الصرف
Aufwendungen	
-laufende Aufwendungen	الإنفاق الجاري

## Öffentliche Finanzen

Aufwendungen	-مصروفات تشغيل
-betriebliche Aufwendungen	
Ausbeutung	استغلال
Ausfuhrlizenz	رخصة تصدير
Ausgaben	نفقات
Ausgabensteuer	ضريبة على الإنفاق
Aushändigung	توريد، تسليم
Auslandshilfe	معمونة خارجية، مساعدة خارجية
Auslandsschulden	الدين العام الخارجي
Auslandsverschuldung	الدين العام الخارجي
Ausschreibungsbedingungen	شروط العطاء
Außenhandel	تجارة خارجية
Äußerster Kurs	السعر الأقصى، السعر السقفي، السعر الأعلى
Auszahlungen	إنفاق، نفقة
Bagatellsteuer	الضريبة المضابطة أو الضريبة المزعة
Bank	بنك، ج بنوك، أو أبناك (مغرب)
-internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung	-البنك الدولي لإعادة الإعمار والتنمية
Bankeinlage (Fin)	وديعة، ج ودائع
Bankschulden	ديون لبنك
Begebung od. Emission von Wertpapieren	إصدار النقد أو الأوراق المالية
Behandlung	
steuerliche Behandlung	المعاملة الضريبية، معاملة الضريبة
Benzinsteuer	ضريبة البنزين، ضريبة الغازولين
Beratungsgesellschaft	شركة استشارية
bereitstellen	
-Mittel bereitstellen od. beschaffen	رصد أموالاً، تجهز أموالاً
Beschäftigung	عمالة، استخدام، تشغيل، تخدم
Beschlussfähigkeit	النصاب القانوني
Bestätigungsschreiben	خطاب تثبيت، رسالة تثبيت، خطاب تأكيد
Besteuerung	
-diskriminierende Besteuerung	-الضرائب التمييزية
Betriebskapital	رأس المال العامل
Bezogener	المسحوب عليه
Bezüge (Einkünfte)	مرتب، ج مرتبات، راتب، ج رواتب، مكافأة، ج مكافآت
billiges Geld	سياسة التسليف بفائدة رخيصة، النقد الرخيص، سياسة التسليف الرخيص، سياسة التسليف بفائدة قليلة، التسليف بفائدة منخفضة
Binnennachfrage	الطلب المحلي أو الطلب الأهلي أو القطري أو الداخلي
Binnenwirtschaft	الاقتصاد المحلي
Börsennotierte Gesellschaft	شركة متداولة أسهمها في البورصة
Börsenumsatzsteuer	ضرائب تحويلية
Bremse	
-fiskalische Bremse	الثقل المالي الكابح؛ العبء المالي الكابح
<i>Progressiver Besteuerung, der das Anwachsen des Nationaleinkommens im Aufschwung bremst.</i>	ضريبة متصاعدة تحد من تنامي الدخل القومي خلال مرحلة الازدهار الاقتصادي
Bruttoerlöse	رقم الأعمال، الدخل الإجمالي
Bruttogewinn	الربح الإجمالي
Bruttovolkseinkommen	الناتج القومي الإجمالي
Bundesbank	البنك المركزي الاتحادي
Bundesbankpräsident	محافظ البنك المركزي الاتحادي
Cashflow	التدفق النقدي
CIF	سيف (الثمن والتأمين والشحن)

## Öffentliche Finanzen

Darlehen	دين صعب
-hartes Darlehen	قرض
Darlehensmittel	بطالة مزمنة
Dauerarbeitslosigkeit	مدین
Debitor	عجز
Defizit	انكماش
Deflation	فجوة انكماشية
deflatorische Lücke	تفويض بالصلاحية، أو تفويض السلطة، نقل صلاحيات
Delegation von Kompetenzen	حساب ودائع, حساب وديعة
Depositenkonto	كساد اقتصادي
Depositenkonto	تخفيض قيمة عملة
Depression	قطع أو صرف أجنبي
Devaluation	سعر الصرف أو القطع
Devisen	سعر الخصم، معدل الخصم، سعر معدل الحسم، الحطيطة
Devisenkurs	الأثر الإزاحي أو الإزالي
Diskontsatz	أنصبة الربح (أرباح الشركاء أو المساهمين)، حصص الربح، أرباح الشركاء أو المساهمين
Displacement-Effekt	ضريبة الأرباح الموزعة
Dividende	اعتماد (انتمان) مستندي
Dividendensteuer	الازدواج الضريبي، ازدواج الضريبة
Dokumentenakkreditiv	الإغراق
Doppelerfassung	رسم العبور
-steuerliche Doppelerfassung	طلب فعال
Dumping	الكفاية الاقتصادية
Durchfuhrzoll	رأس المال المستثمر أو الموظف
effektive Nachfrage	حقوق ملكية
Effizienz	مستوردات، واردات
-ökonomische Effizienz	إجازات أو تراخيص استيراد أو رخص استيراد
Eigenkapital	تعريف جمركية مرنة
Eigentumsrecht	دخل، ج مداخيل
Einfuhren	الدخل الشخصي التصرفي، الدخل المتصرف فيه، الدخل الشخصي الممكن التصرف فيه
Einfuhrlizenz	-دخل نظري
Einfuhrzölle	-دخل محسوب، أو محتسب
-flexible Einfuhrzölle	دخل
Einkommen	-الدخل الخاضع للضريبة
-verfügbares persönliches Einkommen	أثر دخلي، أثر الدخل
Einkommen	مرونة الدخل
-fiktives Einkommen	ضريبة الدخل
-zurechenbares Einkommen	ضريبة على دخل الفرد
Einkommen	التحويلات الحكومية
-steuerpflichtiges Einkommen	توزيع الدخل
Einkommenseffekt	مرتب، ج مرتبات، راتب، ج رواتب، مكافأة، ج مكافآت، إيرادات
Einkommenselastizität	حساب ودائع, حساب وديعة
Einkommenssteuer	
Einkommenssteuer von Einzelperson	
Einkommensübertragung	
-staatliche Einkommensübertragung	
Einkommensverteilung	
Einkünfte	
Einlagenkonto	

## Öffentliche Finanzen

Einnahmen -öffentliche Einnahmen	الإيرادات الحكومية، الواردات الحكومية
Einnahmen	إيصالات، متحصلات، مقبوضات، مستلمات، وصولات
Einnahmen-Ausgaben-Plan	موازنة المدفوعات الفورية، ميزانية المدفوعات، الموازنة النقدية
Einnahmeüberschuss -diskontierter Einnahmeüberschuss	فائض التدفق النقدي -القيمة الحالية لفائض التدفقات النقدية، خصم فائض التدفق النقدي، القيمة المخصومة لفائض التدفقات النقدية
Einzahlung (Fin)	وديعة، ج ودائع
Einzelhandelsverkauf	مبيعات التجزئة أو بالمفرق، بيع المفرد
Elastische Geldmenge	عرض النقود المرن، الكتلة النقدية المرنة
Elastizität	مرونة
Emission von Schuldverschreibungen	إصدار قروض، إصدار سندات دين
Entscheidungsdezentralisation	تفويض بالصلاحية، أو تفويض السلطة، نقل صلاحيات
Entwicklungsland	دولة نامية، ج دول نامية؛ بلد نام، بلدان نامية
Entwicklungsländer	البلدان النامية
Erbschaftssteuer	ضريبة الأيلولة أو ضريبة على التراكات أو ضريبة الإرث
erfassen	قيّد، سجّل
Ersparnis -negative Ersparnis	مدخرات سالبة
Ersparnisse	مدخرات
Erträge -sonstige Erträge	-إيرادات متنوعة، واردات متنوعة
Ertragsteuer	ضريبة الربح
Erwartungen	توقعات
Exportlizenz	رخصة تصدير
Exportunternehmen	شركة تصدير
Extraterritorialität	التجاوز الإقليمي
fällige Steuern	ضرائب مستحقة السداد
Falschgeld	عملة مزورة
Fazilität	تسهيلات ائتمانية
Finanzausgleich -horizontaler Finanzausgleich	-المساواة الضريبية أو المالية ما بين الولايات الألمانية
Finanzgericht	المحكمة المالية، أو المحكمة الضريبية
finanzieren	مؤّل
Finanzierungsströme	التدفقات النقدية
Finanzminister	وزير المالية
Finanzministerium	وزارة المالية
Finanzsituation	الوضع المالي أو المركز المالي
Finanzsystem	النظام المالي
Finanzwesen	المالية؛ الشؤون المالية
fiskalisch	مالي
Fiskalpolitik -antizyklische Fiskalpolitik	-السياسة المالية لمواجهة الدورات الاقتصادية أو السياسة المالية المعاكسة أو المضادة للدورات الاقتصادية
Fiskalpolitik -konjunkturorientierte Fiskalpolitik	السياسة المالية -سياسة مالية قائمة على تطور النمو الاقتصادي
FOB	فوب،
Free on board	تسليم على المركب أو تسليم على ظهر المركب
Frei an Bord benannter Verschiffungshafen	تسليم على المركب أو تسليم على ظهر المركب
Fonds	صندوق مالي، اعتماد مالي

## Öffentliche Finanzen

Fonds -revolvierender Fonds	-صندوق دوار أو متجدد، محصص متجدد ذاتياً، اعتماد مالي دوار، مال دوار
Forderung -zweifelhafte Forderung -dubiose Forderung	-الديون المشكوك فيها، الديون المريبة
Forderung -unbesicherte Forderung	دين غير موثق، دين غير مدعوم بضمان
frei von Kosten	مجاناً
Freigrenze -steuerliche Freigrenze	حد الإعفاء حدود الإعفاء الضريبي
Freihandel	التجارة الحرة
Freihandelszone	منطقة تجارية حرة
Fremdfinanzierung	تمويل بالدين أو تمويل القرض
Fremdgeld	أموال بالعهد، مال موقوف (من الوقف)
Garantie	ضمانة، كفالة، ضمان
Gebühr	رسم، ج رسوم
gebührenfrei	معفي من الأعباء
gegen Kredit	على الحساب
Gehalt	راتب، ج رواتب؛ مرتب، ج مرتبات
Geld	نقد
-leichtes Geld	- النقد السهل أو الرخيص، العملة السهلة
-billiges Geld	- النقد السهل أو الرخيص، العملة السهلة
Geldbasis	الأساس النقدي
Geldbuße	غرامة مالية
Geldillusion	الوهم أو الانخداع النقدي
Geldmengenausweitung	التوسع النقدي
Geldmengenwachstum	التوسع النقدي
Geldschleier	الوهم أو الانخداع النقدي
Geldschöpfung	خلق النقود، إنشاء النقد
Geldstromanalyse	تحليل بطريقة التدفقات المالية، تحليل التدفقات المالية
Geld-und Kreditpolitik	سياسة النقد والائتمان
Geltungskonsum	استهلاك مظهري أو استهلاك الظاهر
Gemeinde	بلدي
Gemeindeabgaben	ضريبة بلدية
Gemeindefinanzen	الإنفاق المحلي
Gerichtsgebühren	رسوم قضائية أو رسوم الدعوى
Gesamtnachfrage	الطلب الكلي
Gesamtsteuerung -volkswirtschaftliche Gesamtsteuerung	-المحاسبة الكلية (على مستوى الاقتصاد القومي)، حساب قومي اجتماعي، محاسبة اجتماعية
Geschäftsbank	مصرف تجاري
Geschäftsjahr	السنة المالية
Gesellschaft	شركة
-Gesellschaft mit beschränkter Haftung	-شركة ذات مسؤولية محدودة
-Aktiengesellschaft	-شركة مساهمة، أو مغفلة
-Holding-Gesellschaft	-شركة قابضة
Gesellschaft des bürgerlichen Rechts	شركة مدنية
Gesellschaft mit beschränkter Haftung	شركة ذات مسؤولية محدودة
Gesellschafterversammlung	الجمعية العامة للشركاء
Gesellschaftsbesteuerung	ضريبة الشركات
gewähren	منح

## Öffentliche Finanzen

Gewährleistung	ضمانة، كفالة، ضمان
Gewerbsteuer	ضريبة الأرباح التجارية والصناعية أو ضريبة أرباح المهن التجارية والصناعية
Gewinn -realisierter Gewinn	ربح -ربح مكتسب
Gewinn des investierten Kapitals	عائد رأس المال المستثمر، معدل الفائدة على رأس المال المستثمر
Gewinne -einbehaltene Gewinne	-أرباح غير موزعة، أرباح محتجزة
Gewinnung	استغلال، ربح
Girokonto	حساب جار
Grenzkosten	التكلفة الحدية، النفقة الحدية، الكلفة الفرعية، الكلفة الحدية
Grenznutzen	المنفعة الحدية، المنفعة الفرعية
Grenzsteuersatz	المعدل الحدي للضريبة، المعدل الفرعي للضريبة
Grundsteuer	ضريبة الأراضي أو ضريبة الأطنان أو ضريبة العقار
Gründungsaktie	حصة التأسيس
Gründungsgesellschaft	شركة قيد التأسيس أو تحت التأسيس
günstige Bedingungen	شروط مناسبة أو ملائمة
Güter -komplementäre Güter	سلع تكميلية أو سلع كمالية
Güter -Güter des täglichen Bedarfs	- السلع الضرورية الأساسية
Hafengeld	رسم رسو السفينة، رسم الرسو
Handel	تجارة
Handelsbilanz	الميزان التجاري
Handelsregisterauszug	مستخرج من السجل التجاري
Haushalt	وحدة أسرية أو عائلية؛ ميزانية
Haushalt nicht ausgeglichener Haushalt	ميزانية غير متوازنة، موازنة مختلة
Haushaltsjahr	السنة المالية
Haushaltsplanung	خطة الميزانية العامة
Höchstpreis	السعر الأقصى، السعر السقي، السعر الأعلى
Honorar	أجر، ج أجور، مكافأة، ج مكافآت
horten	اكتنازات
Humankapital	رأسمال بشري
Hyperinflation ( <i>Endstation der galoppierenden Inflation</i> )	تضخم جامح (المرحلة النهائية من التضخم القافز أو الراكض)
Hypothek	رهن عقاري
Hypothekenbank	بنك الرهون العقارية
Hypothekendarlehen	دين برهن عقاري، قرض برهن، قرض برهن عقاري
Hypothekenschuld	دين رهن (مضمون برهن)
Importfirma	شركة استيراد
Importlizenz	إجازات أو تراخيص استيراد أو رخص استيراد
Importzoll	ضريبة استيراد، ضريبة على الواردات
in gutem Glauben	عن حسن نية، بحسن نية
indossieren	ظهر، جبر
Industrielländer	الدول الصناعية أو المتقدمة
Inflation -schleichende Inflation	تضخم زاحف
Inflation galoppierende Inflation	تضخم قافز، تضخم راكض

## Öffentliche Finanzen

Inflation	تضخم
Inflation	التضخم
-zurückgestaute Inflation	-تضخم مكبوت
Infrastruktur	بنية تحتية، قاعدة هيكلية، قاعدة المنشأ
Inlandsinvestitionen	الاستثمار الداخلي، أو المحلي
Inlandskapital	رأس المال الداخلي، رأس المال المحلي
Inlandskapitalmarkt	السوق الداخلية لرؤوس الأموال، السوق المحلية لرؤوس الأموال، السوق المالية لرأس المال
Inlandsnachfrage	الطلب المحلي، الطلب الأهلي أو القطري أو الداخلي
Inlandsprodukt	الناتج المحلي
innerbetrieblicher Verrechnungspreis	أسعار الظل، الأسعار المحاسبية، الأسعار المحسوبة
Input-Output-Analyse	تحليل المدخلات والمخرجات، المستخدم الناتج، المخولات والمصرفات
Input-Output-Tabelle	جدول المدخلات والمخرجات
Investition	استثمار، ج استثمارات
Investitionen	-استثمارات محرصة، استثمارات محفزة، أو مستحقة أو مستحقة
-induzierte Investitionen	مصرفات رأسمالية / إنفاق رأسمالي
Investitionsaufwendungen/ Investitionsaufwand/ Investitionsausgaben	انفاق استثماري
Investitionsausgaben	مضاعف الاستثمار
Investitionsmultiplikator	صندوق استثمارات
Investmentfonds	شركة استثمارات
Investmentgesellschaft	انعكاس الضريبة، راجعية الضريبة، الأثر الضريبي، مسقط الضريبة، مجال الضريبة
Inzidenz	الإنفاق الجاري
Istkosten der Gegenwart	- رأسمال عاطل
Kapital	الاستثمار في رأس المال
-totes Kapital	خدمة الدين أو خدمة القرض، مصلحة الدين
Kapitalanlage	ضريبة إيرادات رؤوس الأموال المنقولة، ضريبة الأرباح الرأسمالية، ضريبة دخل رؤوس الأموال المنقولة
Kapitaldienst	شركة أموال
Kapitalertragsteuer	ضريبة الأرباح الرأسمالية
Kapitalgesellschaft	معامل رأس المال (الإنتاج)، معدل رأس المال (الإنتاج)، نسبة رأس المال (الإنتاج)
Kapitalgesellschaft	ضريبة المعاملات الرأسمالية، ضريبة تداول رؤوس الأموال
Kapitalgesellschaft	القيمة المرسمة، القيمة الموسعة
Kapitalgesellschaft	الحاجات الاجتماعية
Kapitalgesellschaft	حصة الشريك الخاص، حصة الشريك المحدود
Kapitalgesellschaft	شركة توصية
Kapitalgesellschaft	شركة توصية
Kapitalgesellschaft auf Aktien	شركة توصية بالأسهم
kommunal	بلدي
Kommunalsteuern	ضرائب بلدية
Konjunkturelle Schwankungen	تقلبات دورية
Konjunkturindikator	مؤشر اقتصادي
Konkurrenz	منافسة
Konsortialkredit	قرض مشاركة

## Öffentliche Finanzen

Konsum	استهلاك
Konsument	مستهلك, ج مستهلكون
Konsumentenrente	فائض المستهلك
Konsumentensouveränität	سيادة المستهلك
Konsumquote -marginale Konsumquote	-الميل الحدي للاستهلاك، الميل الفرعي للاستهلاك
Konto -überzogenes Konto	-حساب مكشوف
Kontokorrent	حساب مفتوح
Kopfsteuer	الضريبة على الرأس, ضريبة الرأس
Körperschaftssteuer	ضريبة على دخل الشركات
Körperschaftssteuer	ضريبة دخل الشركات
Kosten	تكلفة، كلفة
Kosten -volkswirtschaftliche Kosten -externe Kosten (z.B. Kosten, die nicht von den Verursachern getragen, sondern Dritten auferlegt werden)	كف -الكلف القومية الاجتماعية -الكلفة الاجتماعية (هي الكلف التي لا يتحملها مسببها وإنما تفرض على أطراف ثالثة
kostenlos	مجاناً
Kosten-Nutzen-Analyse	التحليل بالتكلفة والمنفعة, تحليل الكلفة والمنفعة, التحليل بالتكلفة والمنفعة, التحليل بتكلفة المنفعة
Kredit	قرض
Kredit -zinsgünstiger Kredit	القرض السهل أو الميسر
Kredit -gebundener Kredit	قرض مشروط
Kreditaufnahme der öffentlichen Hand	الاقتراض الحكومي
Kreditbrief	خطاب اعتماد, رسالة اعتماد
Kreditgeld	نقد خطي, نقود كتابية أو خطية, نقود الوثيقة, العملة الوثيقة, النقد الموثق أو المعتمد
Kreditinstitut	مؤسسة مالية, ج مؤسسات مالية
Kreditnehmer	مدين, ج مدينون
Kreditoren	الخصوم أو المطالبين, الخصومات أو المطالبين, المطلوبات أو الالتزامات
Kriterium	معيار, معايير
Ladeneinzelhandel	مبيعات التجزئة أو بالمفرق, بيع المفرد
Lage finanzielle Lage	الوضع, الحالة الوضع أو المركز المالي أو الحالة المالية
Laissez-faire, Laisser-passer	دعه يعمل / دعه يمر (النظام الحر)
latente Steuern	ضرائب كامنة أو مستحقة
Leistungsfähigkeit -steuerliche Leistungsfähigkeit -steuerliche Belastungsgrenze	- القدرة الضريبية, الطاقة الضريبية, السعة الضريبية - حدود التحمل الضريبي
Lieferschein	إذن توريد أو تسليم
Liquidationsgesellschaft	شركة قيد التصفية
Liquiditätsbudget	موازنة المدفوعات الفورية, ميزانية المدفوعات, الموازنة النقدية
Lizenz	رخصة, ج رخص
Lohnsteuer	ضريبة الأجور
Luxussteuer	الضريبة على الكماليات
Makroökonomie	الاقتصاد الكلي
Marktwert	القيمة السوقية
Mehrwertsteuer	ضريبة القيمة المضافة



## Öffentliche Finanzen

Mikroökonomie	الاقتصاد على مستوى المشروع، الاقتصاد الجزئي
Mindestlohn -garantierter Mindestlohn	الحد الأدنى للأجور، حد الأجور الأدنى، الأجر الأدنى -الحد الأدنى المضمون للأجور
Mineralölsteuer	ضريبة الوقود
Mischwirtschaft	اقتصاد مختلط
Mitläufereffekt	الأثر المظهري، الأثر الظاهري أو التظاهري، الأثر الظاهر
Mittel zweckgebundene Mittel	مخصص مالي لغرض معين
Modellwirtschaft	اقتصاد نمونجي أو مثالي
monetisieren (als gesetzliches Zahlungsmittel in Umlauf bringen)	قبل هد في الغطاء النقدي
Monopol	احتكار، انحصار
multinationale Gesellschaft	شركة متعددة الجنسيات
Multiplikator	المضاعف
Muttergesellschaft	الشركة الأم
Nachfrage	طلب
Nachfrage -elastische Nachfrage	-طلب مرن
Nachfrage -unelastische Nachfrage	طلب، ج طلبات -طلب غير مرن
Nachfrage verbundene od. komplementäre Nachfrage	-طلب مشترك
Nachfrist	إمهال السداد أو مهلة السداد
Nachlass	حسم، خصم
Nettoausleihung	الإقراض أو الإقتراض الصافي
Nettogewinn	الدخل الصافي، الربح الصافي
Nettoumlaufvermögen	رأسمال متداول
Nettoverdienst	الدخل الصافي، الربح الصافي
Neubewertung	إعادة التقدير أو التخمين
Neutralsteuer	الضريبة المحايدة
Neuveranlagung	إعادة التقدير أو التخمين
Notenbankpräsident	محافظ البنك المركزي
Notwendigkeitsgüter	السلع الضرورية الأساسية
Nutzen-Kosten-Kennziffer	معامل نسبة التكلفة أو المنفعة، معدل الكلفة، نسبة الكلفة إلى الربح
Nutzung	استغلال
Nutzungsgebühr	عائدات، أتاوات
Offene Handelsgesellschaft	شركة تضامن
Opportunitätskosten	تكلفة الفرصة البديلة أو الضائعة، كلفة الفرصة
Organisation	منظمة أو هيئة
Output	المنتج، الناتج، الناتج، المخرجات
Parameter	مقياس ثابت، معامل ثابت
Passiva	الخصوم أو المطالبين، الخصومات أو المطالبين، المطلوبات أو الالتزامات
Pauschalsteuer	الضريبة المقطوعة
Personengesellschaft	شركة أشخاص، شركة وجوه
Personengesellschaft	شركة أفراد
Preis -angemessener Preis	-سعر أو ثمن عادل
Preis, Preise	سعر، ج أسعار

## Öffentliche Finanzen

-flexible Preise	-أسعار مرنة
-marktdeterminierte Preise	-أسعار يحددها السوق
Produktivität	كفاية، كفاءة
progressive Steuer	ضريبة تصاعدية
Pro-Kopf-Einkommen	متوسط دخل الفرد
Pro-Kopf-Leistung	المنتج للفرد الواحد، نتاج الفرد، المنتج لكل فرد، معدل الناتج للفرد
Provision	عمولة
Quantitätstheorie	نظرية كمية النقود
Quellensteuer	ضريبة المنبع، دفع الضريبة عند المنبع
Quote	حصة مخصصة، كوتا
Rabatt	حسم، خصم
Realeinkommen	الدخل الحقيقي
Reallohn	أجر حقيقي
Rechnung	
-offene Rechnung	-حساب مفتوح
Rechnungsjahr	السنة المالية
Rediskontsatz	إعادة التوزيع
Redistribution	إعادة توزيع الدخل
Refinanzieren	تثبيت الدين (حول الدين السائر إلى دين طويل الأجل)
Regime	إعادة التوزيع
regressive Steuer	ضريبة تنازلية
Reingewinn	الدخل الصافي، الربح الصافي
Reinvermögen	صافي الأصول
reinvestieren	عاود الاستثمار، أعاد الاستثمار
Reinvestition	إعادة الاستثمار
Rentabilität	كفاية، كفاءة
Reserve	
-eiserne Reserve	احتياطي الشدة
Ressourcen	
-natürliche Ressourcen	-موارد طبيعية
Rückgewinnung	استرداد
Rücklage	مال احتياطي، مخصص احتياطي
Rückstellungen für Steuern	مخصصات ضرائب مستحقة السداد أو الدفع
Rückversicherer	شركة إعادة التأمين
Sacheinlage	حصة عينية
Satz	معدل، سعر
Schattenpreis	أسعار الظل، الأسعار المحاسبية، الأسعار المحسوبة
Schatzanweisung	أذونات الخزينة (متوسطة الأمد)
Schatzobligation	أذونات الخزينة
Schatzwechsel	أذونات الخزينة أو الخزانة (قصيرة الأمد)
Scheck	شيك، صك
Scheingesellschaft	شركة صورية
Schenkung	هبة
Schenkungssteuer	ضريبة الهبات
Schichtarbeit	عمل وردية، نوبة
Schuld	دين، ج ديون
-fällige Schuld	دين مستحق، قرض مستحق
Schulden	دين، ج ديون
-öffentliche Schulden	الدين الحكومي

## Öffentliche Finanzen

Schuldendeckel	حدود الدين
Schuldendienst	خدمة الدين أو خدمة القرض، مصلحة الدين
Schuldenlast	عبء الدين، عبء القرض
Schuldenmanagement	خدمة الدين أو خدمة القرض، مصلحة الدين
Schuldenpolitik	إدارة الدين، إدارة القرض
Schuldner	مدين
Schuldnerland	دولة مدينة
Schuldstrukturpolitik	خدمة الدين أو خدمة القرض، مصلحة الدين
Schuldurkunde	أدوات دين، وسائل دين، أدوات قرض
Schuldverschreibung -ungesicherte Schuldverschreibung	-سندات دين أو قرض غير مضمونة
Schwellenländer	دول العتبة، أو الدول التي على وشك أن تصبح صناعية
Sektor -industrieller Sektor	قطاع، ج قطاعات -قطاع صناعي
Sicherheit -soziale Sicherheit	-الضمان الاجتماعي
Sicherung der Geldwertstabilität	سياسة استقرار قيمة النقد
Sicherungsgegenstand	ضمان المقابل، ضمان إضافي أو تكميلي
Sichtrat	حوالة (سند) للاطلاع، سند متطور
Sonderabgabe	ضرائب استثنائية
Sozialabgaben	ضرائب التأمينات الاجتماعية
Sozialeinrichtungen	مرافق الخدمات الاجتماعية
Sozialismus	الاشتراكية
Sozialprodukt	الناتج القومي
Sozialversicherungsbeiträgen	دفعات الضمان الاجتماعي
Sparquote -marginale Sparquote	-الميل الحدي للادخار، الميل الفرعي للادخار
Spesenpauschale	مسموحات التنفق أو النفقات
Spiel-und Wettsteuer	رسوم المقامرة والمراهنة، ضريبة مقامرة ومراهنة
Staatshaushalt	ميزانية دولة، موازنة عامة
Staatshaushaltsdefizit	عجز في ميزانية الدولة أو الموازنة العامة
Staatspapiere	سندات أوراق مالية أو حكومية
Staatsverbrauch	الاستهلاك الحكومي
Staatsverschuldung -innere Staatsverschuldung	الاقتراض الداخلي، الإقراض الداخلي أو المحلي، الاقتراض المحلي
Staatsverschuldung	الدين العام
Stabilisierungspolitik -finanzwirtschaftliche Stabilisierungspolitik	السياسة المالية لتكريس الاستقرار
Stabilität	استقرار
Stabilitätspolitik Konjunkturpolitik	سياسة التثبيت أو الاستقرار الاقتصادي
Stagnation	ركود
Stammeinlage	حصة الاكتتاب في رأسمال الشركة
Stammkapital	رأس المال الإسمي
Standardstückkosten	تكلفة الوحدة المعيارية، كلفة الوحدة المعيارية، تكلفة الوحدة النموذجية، تكلفة الوحدة النمطية
Stempelgebühr	رسوم الدمغة أو الطوابع
Steuer -direkte Steuer	-ضريبة مباشرة
Steuer -verdeckte Steuer	-ضريبة مستترة أو خفية

## Öffentliche Finanzen

Steuer	ضريبة, ج ضرائب
Steuer -regressive Steuer -nicht-fiskalische Steuer	ضريبة -ضريبة تنازلية أو رجعية -ضريبة تنظيمية
Steuer	ضريبة, ج ضرائب
Steuer erheben	حصّل أو جبي
Steuerabkommen	معاهدات ضريبية، معاهدة ضريبة
Steueramortisation	رسملة الضريبة، أو اطفاء أو إهلاك أو استنفاد الضريبة
Steueraufkommen	الإيرادات الضريبية
Steueraufkommen	إيرادات ضريبية، إيرادات الضريبة
Steueraufkommen	حصيلة الضريبة
Steuerausweichung	تجنب الضريبة
Steuerbefreiung	إعفاء ضريبي
Steuerbelastung	العبء الضريبي
Steuerbelastung	الثقل الضريبي، العبء الضريبي
Steuerbemessungsgrundlage	القاعدة الضريبية أو الوعاء الضريبي
Steuereinnahmen	إيرادات أو متحصلات الضريبة
Steuererklärung	إقرار ضريبي
steuerfrei	معفي من الضريبة
Steuerfreibetrag	المسموح الضريبي، السماح الضريبي
Steuergesetzgebung	التشريع الضريبي
Steuerhinterziehung	الغش الضريبي، التهرب من دفع الضريبة
Steuerkraft	القدرة الضريبية، الطاقة الضريبية، السعة الضريبية
Steuerlast	العبء الضريبي
steuerlich abzugsfähig	قابل للتنازل من الضريبة
steuerliche Verlustrücktragung	تحميل الضريبة بالخسارة اللاحقة
Steuern -indirekte Steuern	-ضريبة غير مباشرة
Steuern -Steuern erheben	فرض ضريبة على
Steuern negative Steuern	-ضريبة سلبية
Steuern -indirekte Steuern	-الضريبة على الإنفاق، ضريبة النفقة، ضريبة غير مباشرة
Steuerneutralität	الحياد المالي
Steuerpolitik	سياسة الضريبة، السياسة الضريبية أو المالية
Steuerrecht	قانون الضريبة
Steuerreform	إصلاح ضريبي، إصلاح الضريبة، إصلاح النظام الضريبي
Steuersatz	معدل الضريبة
Steuerschlupfloch	ثغرة ضريبية
Steuerschuld	الدين الضريبي
Steuersenkung	تخفيض الضرائب
Steuersenkung	تخفيض ضريبي، تخفيض الضريبة
Steuersubvention	الإعانة الضريبية
Steuersystem	الهيكل أو البنيان الضريبي، الهيكل أو الكيان الضريبي
Steuertilgung	رسملة الضريبة إطفاء أو إهلاك أو استنفاد أو رسملة الضريبة
Steuerüberwälzung	نقل عبء الضريبة
Steuerveranlagung	التخمين أو التقدير الضريبي
Steuervorauszahlung	ضريبة تقديرية تدفع تحت الحساب
Steuerzahler	دافع الضريبة، ج دافعوا الضريبة

## Öffentliche Finanzen

Steuerzahlung	المدفوعات الضريبية، مدفوعات الضريبة
stille Gesellschaft	شركة محاصة
Strafsteuer	ضريبة جزائية، ضريبة عقابية
Subvention	إعانة أو دعم
Tabaksteuer	ضريبة التبغ
Tagesordnung	جدول الأعمال، الأجندة
Tätigkeit -wirtschaftliche Tätigkeit	-النشاط الاقتصادي
Teilplan Bw	موازنة فرعية
Teuerungszulage	إعانة تكلفة معيشية، إعانة نفقات معيشية، كلفة المعيشة، إعانة كلفة المعيشة
tilgen	سدّد
Tilgung	سداد
Tochtergesellschaft	شركة تابعة
Transferausgaben	مدفوعات تحويلية
Transfers	مدفوعات تحويلية
Transferzahlungen	مدفوعات تحويلية
Transferzahlungen des Staates	التحويلات الحكومية
Transitzoll	رسم العبور أو الترانزيت
Trassat	المسحوب عليه
Treuhandgesellschaft	شركة ائتمان
Überbringung	توريد، تسليم
Übergewinnsteuer	ضريبة أنصبة الربح الزائدة أو الاستثنائية، ضريبة حصص الربح الزائدة، ضريبة الأرباح الزائدة أو الاستثنائية، ضريبة الإنتاج الفاحشة
Überproduktion	إفراط في الإنتاج، إفراط الإنتاج، فائض انتاجي
Überschuss	فائض
Überstunden	عمل إضافي، ساعات العمل الإضافي
Umgruppierung	نقل
Umlagevermögen	أصول موجودات متداولة
Umsatzerlöse	إيرادات، إيرادات المبيعات
Umsatzsteuer	ضريبة رقم الأعمال، ضريبة المبيعات
Umverteilung	نظام
Untergruppe	مجموعة فرعية
Unternehmenssteuern	ضرائب على دخل الأعمال
Verbindlichkeiten -kurzfristige Verbindlichkeiten	التزامات، ديون خصوم (مطالب) متداولة، مطلوبات قصيرة الأجل
Verbindlichkeiten	الخصوم أو المطالبين، الخصومات أو المطالبين، المطلوبات أو الالتزامات
Verbrauch	الاستهلاك
Verbraucher	مستهلك، ج مستهلكون
Verbrauchs- und Aufwandssteuern <small>Diese werden von Gemeinden auf der Grundlage von gemeindlichen Abgabesatzungen erhoben, das sind bes. Getränkesteuer, Vergnügungsteuer, Hundesteuer, Schankerlaubnissteuer, Jagd- und Fischereisteuer, Zweitwohnungsteuer sowie die Verpackungssteuern. Alle diese Steuern sind Bagatellsteuern. Einige dieser Steuerarten werden nicht in allen Bundesländern erhoben, manche - wie z.B. die Zweitwohnungsteuer - auch nur in einigen Gemeinden des Bundesgebietes.</small>	ضرائب الاستهلاك والإنفاق
Verbrauchssteuer	ضريبة الاستهلاك
Verkehrssteuer	ضريبة أو رسم انتقال الملكية
Verlagerung	نقل
Verlustvortrag -steuerlicher Verlustvortrag	-تحصيل ضريبة الخاسر، تحميل الضريبة بالخسارة السابقة
Vermögen	

## Öffentliche Finanzen

-unbewegliches Vermögen	-أموال غير منقولة، عقار
Vermögensabgabe	الفریضة على رأس المال, فریضة رأس المال
Vermögensbesteuerung	فرض الضريبة على رأس المال, ضريبة رأسمال
Vermögensteuer	ضريبة الثروة
verrechnen	أبرأ، خلص، صفى
Versandanzeige	إذن توريد أو تسليم
Verschuldung	عبء الدين، عبء القرض
Verschuldung -öffentliche Verschuldung ohne Auslandsverbindlichkeiten	-الدين العام الداخلي
Verschuldung der Zentralregierung	الدين القومي، الدين الوطني
Verschuldungsgrad	معامل نسبة الدين، صافي الأصول (الموجودات) معدل نسبة الدين، صافي الموجودات، نسبة الدين إلى صافي الموجودات
Verschuldungsgrenze	حدود الدين
Verschuldungskoeffizient	معامل نسبة الدين، صافي الأصول (الموجودات) معدل نسبة الدين، صافي الموجودات، نسبة الدين إلى صافي الموجودات
Verschuldungspolitik der öffentlichen Hand	سياسة الاقتراض للدولة، سياسة الدولة للاستدانة
Versicherung	تأمين، ج تأمينات
Versicherungsgesellschaft	شركة تأمين
Vertragsbedingungen	شروط العقد
Vertriebsgesellschaft	شركة تسويق وتوزيع
Verwaltungsgesellschaft	شركة إدارة
Volkseinkommen	الدخل القومي، الدخل الوطني
Volkvermögensrechnung	ميزانية عمومية قومية، ميزانية قومية عامة، ميزانية قومية، المركز المالي القومي
Volkswirtschaft -geschlossene Volkswirtschaft	الاقتصاد القومي اقتصاد قومي مغلق
Volkswirtschaft -duale Volkswirtschaft	الاقتصاد القومي اقتصاد قومي مزدوج
Volkswirtschaft -reife Volkswirtschaft	-اقتصاد قومي ناضج، اقتصاد قومي جاهز
Vollbeschäftigung	العمالة الكاملة، التشغيل الكامل، الاستخدام الكامل، التوظيف الكامل
Vorprodukte	سلع أو منتجات وسيطة، سلع أو منتجات نصف جاهزة
Vorstand	مجلس إدارة الشركة
Wachstum -wirtschaftliches Wachstum	نمو نمو اقتصادي
Wachstum -ungleichgewichtiges Wachstum	نمو غير متوازن
Währung -harte Währung	-عملة صعبة
Währungsabwertung	انخفاض أو تخفيض قيمة العملة
Währungsbehörden	السلطة النقدية
Waren -abgabepflichtige Waren	سلعة، ج سلع -سلع خاضعة لرسوم، سلع ضريبية أو رسومية أو مكسية
Warensteuer	ضريبة سلعية أو ضريبة السلع
Wechselkurs	سعر الصرف أو القطع
Weltbank	البنك الدولي
Werbeagentur	شركة إعلانات

## Öffentliche Finanzen

Wertberichtigung auf das Anlagevermögen	تصحيح قيم رأس المال المستثمر
Wertminderung, Wertverlust	اهتلاك، استهلاك، اندثار
Wertpapier	أوراق مالية، سندات، سندات مالية، ضمانات
Wertpapiere der öffentlichen Hand	سندات أوراق مالية أو حكومية
Wertpapierertragsteuer	ضريبة إيرادات الأسهم والسندات
Wettbewerb	منافسة
Wettbewerb -unerlaubter Wettbewerb -unlauterer od. unfairer Wettbewerb	-المنافسة غير المشروعة -المنافسة الغاشمة أو الجائرة أو غير النزيهة
Wiederbelebung	انتعاش
Wiederbeschaffung	إحلال، استبدال
Wirkung	واقع، زخم، وطأة، تأثير
Wirtschaftsjahr	السنة المالية
Wirtschaftlichkeit	الكفاية الاقتصادية
Wirtschaftsentwicklung	التنمية الاقتصادية، الإنماء الاقتصادي
Wirtschaftsprüfer	مدقق حسابات قانوني
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft	شركة تدقيق حسابات
Wirtschaftswachstum	النمو الاقتصادي
Zentralbank, Notenbank	البنك المركزي، المصرف المركزي
Zins	فائدة، ج فوائد
Zinsen -fiktive Zinsen	فائدة، ج فوائد -فائدة نظرية
Zoll	رسوم جمركية
Zoll, pl. Zölle	رسم، ج رسوم؛ مكس، مكوس
Zollfreigebiet	منطقة حرة
Zollpolitik	السياسة الجمركية
Zollpolitik	سياسة التعريف
Zollrückvergütung	استرداد الرسوم الجمركية
Zollunion	اتحاد جمركي
Zusatzsteuer	ضريبة إضافية
Zusatzsteuer	الضريبة الإضافية
Zusatzsteuer	ضريبة إضافية أو تكميلية
Zuschuss an Entwicklungsländer	منحة مساعدة
Zuwendung	هبة
Zwangsanleihe	قرض إجباري، ج قروض إجبارية
Zwangssparen	ادخار إجباري، توفير إجباري
Zweckgebundener Liquiditätsüberschuss	فائض سيولة مخصص لغرض معين
Zwischenerzeugnisse	سلع وسيطة، سلع نصف جاهزة
zyklischer Budgetausgleich	موازنة الدورة الاقتصادية، ميزانية الدورة الاقتصادية، موازنة دورية متوازنة